



Українська Православна Церква США

Обіжник Консисторії

вересень-листопад 2014

Офіс Голови Консисторії

Початок Нового Року ...

В цей день, 1/14 вересня, ми починаємо новий Церковний Рік в благословенному очікуванні спасительної та чудесної праці, що чекає на нас і яку, з Божої волі, ми готові виконати у найближчі дні і місяці. Кожне нове коло річних богослужінь та благодійна праця в нашій Святій Українській Православній Церкві дає нам можливість для духовного росту, зміни в житті тих, хто знаходить віру і надію у спілкуванні один з одним, як брати і сестри у Христі, і для благодійної праці з тими, хто знаходиться в потребі.

З початком кожного “Нового Року” багато людей робить резолюції для того, щоб покращити своє життя. Деякі люди роблять резолюцію щодо зміцнення їх фінансового або професійного становища. Інші приймають рішення, щоб схуднути або залишити погану звичку. Також є багато людей, які ставлять перед собою за мету поліпшити свої стосунки в сім’ї та з колегами, щоб допомогти тим, хто в потребі, або просто знайти якусь іншу благодійну ціль в житті.

Зазвичай люди роблять резолюції на початку Світського Нового Року. Нажаль, у більшості випадків стається так, що на протязі декількох тижнів ці резолюції забуваються. Життя повертається в “нормальне русло”, “статус-кво” – яким воно досі було. Протягом наступних місяців, менше і менше уваги приділяється забутим резолюціям і до кінця року про них повністю забувається.

Центр Євангелії можна підсумувати в одне слово: покайтеся! Для того, щоб бути послідовником Христа, потрібно свідомо вирішити змінити свій розум, серце і життя та вміти розрізнити власні бажання і похоті від того, що в дійсності є угодним Богові.

Рішення жити згідно волі Божої та за прикладом, який нам дав Господь наш Ісус Христос, не повинно бути чимось, над чим ми задумуємося тільки на початку нового року, це рішення ми, як Православні Християни, повинні приймати кожного дня. Духовний зріст у вірі, більш активна участь в житті Церкви, допомога шляхом благодійності, - усе це є позитивними факторами, які постійно дають нам можливість прийняти це рішення. На початку кожного нового дня, ми молимося, щоб наше щире покаяння привело нас до кращих стосунків з Богом, з іншими, і навіть з самими собою, прагнучи досягти не власної волі, а волі Отця Небесного.

Початок нового Церковного Року дає нам можливість зробити резолюцію, яка має значення та є унікальною, яка виходить за рамки звичайних “Новорічних Резолюцій” яких є так багато, яка дає нам можливість відчувати що на нас чекає у Царстві Божому, яке ще не є повністю відкритим для нас, але є повністю присутній у житті Церкви. Ця резолюція дає нам можливість прагнення до нового початку, втілити наші присвяту і слова в упевненість та дію, щоб упорядкувати наші духовні домівки, не тільки протягом наступного року, але до кінця нашого земного життя. Зрештою, нам не потрібно чекати на початок нового року для того, щоб поставити перед собою мету покаятися; скоріше, це є вимога – Євангельська вимога – відновлювати наші душу і тіло кожного дня, змінити наші ціль, напрямок і прагнення до святості, а не до власних життєвих дрібниць.

Наше святкування початку Церковного Року повинно бути більше ніж простою формальністю. Наше дотримання нового Церковного Року повинно бути з’єднаним з нашою любов’ю до богослужінь. Святкуючи початок Церковного Року, ми вкотре повинні розкрити для себе дар богослужінь і велику відповідальність, яка лежить на нас у запевненні, що цей дар буде доступним для всіх. Починаючи новий рік спасіння та нову главу в історії нашої Церкви, давайте розділимо дар Церковних богослужінь з усіма вірними, і з допомогою богослужінь будемо проголошувати Євангелію нового та вічного життя.

Ми благословенні Богом початком цього нового Церковного Року. В подяку, поставимо перед собою за мету зробити в собі внутрішні зміни та покаятися, зосередившись на “єдиній потребі” - провадити своє життя у відповідності з волею Божою і прикладом Спасителя нашого Ісуса Христа. “Відкладімо в сторону всі земні турботи” та “резолюції” замінивши їх міцною присвятою пошуку відродження у Христі Ісусі Господі нашому. Давайте поставимо собі за мету зберігати пильність у виконанні цієї резолюції, особливо в час спокусу та лиха - час, коли Господь наш швидко відзивається на наші молитви і заклик про допомогу, настанови та поради. Виконуючи це, ми переконуємося, що Господь завжди з нами в будь-який момент і за будь-яких обставин, і Він дає нам вибір рости з Ним і в Ньому тепер і в майбутньому.

З молитвами за всіх та кожного з вас зокрема,

+ Даниїл

Єпископ та брат у Христі

ПОСТІЙНА КОНФЕРЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ПРАВОСЛАВНИХ ЄПІСКОПІВ ПОЗА МЕЖАМИ УКРАЇНИ

Річні Збори заплановані у Кліввотер, ФЛ 8-11 вересня

Постійна Конференція Українських Православних Єпископів (ПКЄ) поза межами України була створена у 1995 році у зв'язку із турботами про подальше існування та духовне зростання Української Православної Церкви як в Україні так і поза її межами у США, Канаді, Європі, Південній Америці та Австралії/Нової Зеландії. Кожного року Конференція проходить у іншій країні щоб розглянути теперішній церковний стан в Україні та знайти шляхи і способи як церкви із Діаспори можуть допомогти нашим братам і сестрам під час тяжких економічних, соціальних та політичних часів.

Цього року ПКЄ організують єпископи Української Православної Церкви США. У наступному номері УПС будуть опубліковані резолюції та рішення конференції.

УПЦ США ДОПОМАГАЄ УКРАЇНІ ПІД ЧАС ВІЙНИ

Собор Єпископів УПЦ США у своїй заяві про трагічні події в Україні заявили: «... Ми знаходимось у солідарності із православними, католиками та провідників інших віросповідань в Україні які показали свою відданість їхнім паствам своїми постійними молитвами та опікою за тими, хто сидів під час лютих морозів на Майдані. Ми власноручно пред'явили матеріальну допомогу лікарям, що турбуються за потерпілими та сім'ями убитих. Сьогодні ми закликаємо всіх наших братів єпископів Православних Церков зі всього світу вжити свою богом-дану владу, включаючи із Росії також, щоб припинити сутички між православними братами! Ми звертаємось до християн інших юрисдикцій та всіх віросповідань зі всього світу, щоб вони допомогли запобігти катаклізмам для нації, яка вже мала набагато більше таких катаклізмів ніж вона може витримати...»

Консисторія нашої Церкви виконуючи заклик Собору Єпископів та прохання фінансової підтримки від Товариства Св. Андрія Первозваного (організація УПЦ США), відвідала біженців, поранених учасників Майдану та родичів загиблих на Майдані, а також поранених солдатів і представила матеріальну допомогу у сумі більше 110 тис. дол. Ці кошти були зібрані нашими вірними та друзями Української Православної Церкви США.

Із благословенням владики Митрополита Антонія, єпископ Даниїл чотири рази подорожував на Україну і особисто зустрічався із біженцями, пораненими солдатами та сім'ями загиблих солдатів і учасників Майдану вручаючи фінансову допомогу від Церкви.

Більше про вжиток фонду ви знайдете на інтернет сторінці www.uocofusa.org під заголовками офіційного видання Церкви – Українського Православного Слова за травень/червень, липень/серпень та у новому випуску за вересень/жовтень.

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ ПРОВЕЛА РОБОТУ

Контрольна Комісія, вибрана Собором, завершила роботу над перевіркою фінансового відліку за 2013 рік Консисторії та церковних організацій.

Гання Черняк, із парафії Св. Андрія, Сілвер Спрінг, МД, – голова комісії та члени комісії: прот. Олег Гуцул, із парафії Вознесіння Господнього, Мейплвуд, Н. Дж., о. Михайло Данчак, із парафії Св. Юрія, Мінерсвіл, ПА, пан Джеффрей Грінліф, із катедри Св. Володимира, Парма, ОГ, та пан Михайло Добранський, із парафії Св. Івана Хрестителя, Джонсон Сіті, НЙ.

Аудитори мали зустріч із головою Консисторії – Преосвященнішим єпископом Даниїлом, скарбником – прот. Робертом Голетом та заступником скарбника – пані Наталією Гончаренко, які розказали про фінансовий стан Церкви та поточну роботу комітету по фінансовій підтримці, яка була призначена Високопреосвященнішим митрополитом Антонієм.

Аудитори запримітили чіткі та акуратні фінансові звіти і записи за що похвалили роботу попереднього скарбника – п. Омеляна Скочипця, скарбника – прот. Роберта Голета, та заступника скарбника – п. Наталію Гончаренко за їхню успішну роботу.

КОМІТЕТ ПО ФІНАНСОВІЙ ПІДТРИМЦІ РОЗПОЧАВ СВОЮ РОБОТУ

Фінансовий Комітет Української Православної Церкви США (КФП), який був сформований за дорученням Високопреосвященнішого митрополита Антонія та під керуванням Ради Митрополії УПЦ США, розпочав свою роботу, як допоміжний комітет Консисторії Церкви, восени 2013 року. Одними з багатьох робіт якими КФП займається є наступними: перегляд порядку інвестиційних та виплачувальних правил, конфлікт інтересів та найкращі фінансові порядки адміністрації Консисторії.

Після детального розгляду нашої поточної фінансової фірми КФП знайшла певні ділянки які можна покращити, у результаті чого почала шукати нові фінансові компанії. Одна компанія, яка значно виділялася між іншими і була зарекомендована КФП, Candor Wealth Financial Advisors, розпочала роботу для Консисторії.

Високопреосвященніший митрополит Антоній призначив наступні особи до КФП: Джеффрейя Грінліфа, прот. Володимира Вронського, Дарію Пішко-Комічак, Григорія Міско та Ларрі Копп – всі вони мають досить досвіду у цих справах. Єпископ Даниїл – голова Консисторії, прот. Роберт Голет – скарбник, Наталя Гончаренко – заступник скарбника та Джошуа Оригон – представник відділу розвитку також були присутні на КФП зборах і при потребі додати інформацію для КФП членів та щоб представити пізніше рекомендації КФП членам Консисторії по фінансових справах. Ми широко вдячні добровольцям КФП за їх час та зусилля.

СВЯТО-СОФІЇВСЬКА СЕМІНАРІЯ ПРОХОДИТЬ (SEVIS) РЕСЕРТИФКАЦІЮ

Восени 2013 року, до адміністрації Свято-Софіївської Української Православної Духовної Семінарії звернулася Служба Обміну Студентів та Інформаційна Система Відвідувачів США Відділу Внутрішньої Безпеки – SEVIS, щодо процесу повторної сертифікації, який повинен проходити кожен навчальний заклад в США, в якому навчаються іноземні студенти. Довгий процес, який вимагав подання більше 380 сторінок доказової документації був успішно завершений Його Преосвященством Єпископ Даниїлом – офіційно призначеним представником семінарії до SEVIS та отцем Френсісом Реллою - помічником академічного декана.

8 серпня 2014 – Свято-Софіївська Українська Православна Духовна Семінарія була знову офіційно затверджена і отримала дозвіл продовжувати набирати на навчання студентів з інших країн для отримання богословської освіти в США. На даний час в нашій семінарії навчається 5 іноземних студентів на стаціонарному відділі та близько 11 студентів на заочному.

ВІСТІ З БІБЛІОТЕКИ СВЯТО-СОФІЇВСЬКОЇ СЕМІНАРІЇ

Ларисса Булига, бібліотекар. library@uocofusa.org

Кінець літа свідчить про повернення назад до шкільних занять. З початком нового навчального семестру семінаристи також продовжуватимуть свої уроки і наша бібліотека дає їм можливість користуватись збільшеною колекцією книг.

Недавно ми отримали декілька сотень теологічних публікацій з приватних колекцій Високопреосвященнішого Митрополита Антонія, Преосвященнішого Єпископа Даниїла та від Протодіякона Ярослава Новицького, що у великій мірі збагатили нашу бібліотеку. Ці колекції складаються з нововиданих Біблійних лекцій, атласів Святої Землі, проповідей, іконографії та інших як україно так англійських книг. Ми висловлюємо широкі подяки всім жертводавцям за щедрі дари для нашої бібліотеки. Також належна подяка працівникам Консисторії за перевезення численних коробок з книжками до нашої бібліотеки.

Наш електронний каталог доступний для всіх і знаходиться на інтернетній сторінці нашої Церкви (UOCofUSA.org), під категорією "Institutions"- "St. Sophia Seminary Library"- "Our Library Catalogue Online". Пошук можна здійснювати кількома варіантами: звичайний пошук за будь-яким словом; за назвою книжки або ім'ям автора; або за назвою книжки та ім'ям автора разом.

БУДІВНИЦТВО МУЗЕЮ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

Завдяки неабиякій щедрості декількох нових жертводавців будівництво Українського Музею Імені Патріарха Мстислава в Нью-Джерсі - центральної частини УПЦ Історично-Освітнього Центру (ІОЦ) - відновилося і знаходиться на важливому та водночас складному етапі будівництва: остаточного проведення електрики, сигналізації, систем контролю клімату, ogrівання та охолодження, освітлення, проти-пожежного захисту, аудіо/відео зв'язку, ліфтів і т.д. -

Наші Предки



Фото: Архів Українського Історично-Освітнього Центру

Конференція Групи Родинної Історії 2014

-Галичина: Вступ

- Українські записи актів громадського стану

- Історичні Архіви Львова

- ДНК та Східно-Європейське Походження

- Питання/Відповіді: Як Скласти Свій Родовід

Субота, 25 жовтня

8:30-16:30

Український Культурний Центр

135 Davidson Avenue

Somerset, NJ 08873

\$55 (\$45 до 3 жовтня)

Реєстрація на інтернеті: [www.UkrNEC.org/family-](http://www.UkrNEC.org/family-history-group)

[history-group](http://www.UkrNEC.org/family-history-group)

genealogy@UkrNEC.org

732-356-0090

Український Історично-Освітній Центр

МУЗЕЙ...

Після закінчення цього етапу будівництва та з появою додаткових коштів, інтер'єр музею буде готовий до фінального етапу закінчення будівництва. На даний час музей перебуває на найважливішому етапі будівництва. Будівельний процес проходить безперервно під наглядом Митрополита Антонія, Наталії Гончаренко, яка є директором музею та менеджерів майна - Омеляна Сколицея та Петра Рудого.

Протягом наступних кількох місяців зусилля будуть додатково спрямовані в сторону призначення Опікуючої Ради для ІОЦ, написання законів та прав, аплікації 501 (с) (3) для неприбуткової-благодійної організації та нового Комітету по збиранні коштів.

Головним проектом для збору коштів буде цегляна доріжка, де кожна цеглина буде поставлена в пам'ять рідних та близьких. Проте, головна увага цієї доріжки буде звернена на тих, хто став жертвами Сталінського Геноциду-Голодомору. Постійна виставка присвячена Голодомору буде великою частиною музею.

БЛАГОДІЙНА ПРОГРАМА ДОПОМОГИ СИРОТИНЦЯМ В УКРАЇНІ ІМЕНІ ОРИСІ ФЕДЕРВИЧ ТА НАТАЛІЇ ДЕДЕЛЮК ПРОДОВЖУЄТЬСЯ

Завдяки найщедрішій пожертві \$40,000.00 від сестер Ориси Федервич та Наталії Деделюк, парафіянок церкви Св. Володимира в Лос-Анджелесі, штат Каліфорнія, наша Церква опікується спільною програмою з Фондом Допомоги Дітям Чорнобиля (ФДДЧ) прийнявши та опікуючись трьома дитячими будинками-сиротинцями в містах Залуччя, Пугачів та Знам'янка, що на Україні протягом останніх п'ятнадцяти років. ФДДЧ, який припинив своє існування два роки тому був добре відомим як на Україні, так і тут у Діаспорі, як один з найбільш ефективних і надійних організацій, що діяла на Україні для її ж інтересів. Засновники ФДДЧ, доктор Зенон та Надія Матківські, часто зустрічалися з адміністрацією УПЦ США повідомляючи нас про прогрес, досягнутий у дитячих будинках завдяки фінансової та матеріальної допомоги нашої Церкви за останні роки. Після припинення існування ФДДЧ, наша Церква повністю взяла на себе відповідальність та опіку над цією програмою.

Наша присвята програмі допомоги будинкам-сиротинцям, на протязі принаймні останніх п'ятнадцяти років була дуже сильною і судячи з підтримки, яку ми отримали, ця присвята залишиться такою протягом багатьох наступних років - особливо, коли наші молоді студенти та випускники середніх шкіл готові подорожувати та працювати з дітьми-сиротами під час літніх канікул на поїздках, які організують Відділи Консисторії Праці з Молоддю та Благодійної Діяльності.

Під час нещодавнього звернення до парафій та вірних нашої Церкви про допомогу у зборі підгузників (Diaper Project) ми зібрали більше \$15,000.00, в додаток до кількох сотень великих коробок з підгузниками, які були відправлені безпосередньо до дитячого будинку-сиротинця міста Знам'янка з різних парафій УПЦ США або відправлені на адресу консисторії для пізнішої доставки в дитячий будинок.

Як і в минулому, головна частина наших зусиль полягає в зосередженні на ремонтних роботах приміщень, де Богом дані нам діти проводять усе своє життя. Цього року приблизно чверть наших фінансових витрат пішла на заміну вікон та дверей в старих будівлях, а також на встановлення кондиціонерів для охолодження в коридорах дитячого будинку. Найбільша частина витрат, все-таки, пішла на важливіші програми щодо поліпшення якості психічного і фізичного життя сиріт. Ми обладнали кімнату фізіотерапії в дитячому будинку міста Знам'янка та найняли на постійну роботу професійних фізіотерапевтів. Крім того, ми завершили будівництво і купили мебелі для найпершої Монтессорі-школи в дитячому будинку міста Пугачів, і ми виплачуємо заробітну плату вчителям цієї школи. Крім того, ми найняли додаткових викладачів з відповідною освітою для догляду за дітьми з особливими потребами, а також двох працівників організації Разом Київ, для кращого спостереження за розвитком наших програм.

Ви неодмінно побачите більше інформації про дитячі будинки-сиротинці, якими ми піклуємося та програми, розроблені нами в найближчих виданнях УПС (Українського Православного Слова). Ми висловлюємо глибоку вдячність всім, хто не був байдужим та зробив пожертву для цієї роботи в ім'я Господне.

ПРИЗНАЧЕННЯ І НАГОРОДИ

З благословення Високопреосвященнішого Митрополита Антонія, Консисторія Української Православної Церкви США оголошує про наступні призначення і нагороди:

- 1. Протоієрей Степан Хутник** нагороджений мітрою з нагоди парафіяльного свята Св. Апп. Петра і Павла Української Православної Церкви м. Вілмінгтон, Деларев
- 2. Протоієрей Андрій Роджерс** нагороджений хрестом з прикрасами з нагоди 75-ї річниці парафії Св. Тройці Української Православної Церкви м. Дірборн, Мічиган
- 3. Протоієрей Денис Крістоф** звільнених від своїх обов'язків настоятеля парафії Успіння Пресвятої Богородиці Української Православної Церкви м. Лорейн, Огайо
- 4. Протоієрей Дмитро Біленький** призначений настоятелем парафії Успіння Пресвятої Богородиці Української Православної Церкви м. Лорейн, Огайо
- 5. Ієрей Василь Довган** звільнений від своїх обов'язків в Консисторії УПЦ США
- 6. Ієрей Василь Довган** призначений настоятелем парафії Святого Миколая Української Православної Церкви м. Трой, Нью-Йорк
- 7. Протоієрей Микола Андрушків** прийнятий до кліру духовенства УПЦ США
- 8. Протоієрей Андрій Роджерс** звільнений від своїх обов'язків настоятеля парафії Св. Тройці Української Православної Церкви м. Дірборн, Мічиган і доданий до духовенства Катедри Покрови Пресвятої Богородиці Української Православної Церкви м. Саутфілд, Мічиган
- 9. Ієрей Френсіс Релла** тимчасово звільнений від активного священничого служіння УПЦ США
- 10. Ієрей Павло Шевчук** звільнений від обов'язків настоятеля парафії Св. Миколая Української Православної Церкви м. Трой, Нью-Йорк, знятий з кліру духовенства УПЦ США та повернутий у світський стан
- На прохання вірних **парафія Св. Тройці Української Православної Церкви м. Дірборн**, Мічиган припинила своє служіння і закрилася

МАЙБУТНІ МІСІЙНІ ТА ПАЛОМНИЦЬКІ ПОДОРОЖІ

- 10-13 жовтня 2014** - "Наслідуйте Мене..." - паломництво молоді до Центру Митрополії УПЦ США
- 10-22 листопада 2014** - Паломництво до Святої Землі та до Константинополя з Преосвященнішим Владикою Даниїлом
- 19-29 грудня 2014** - Святий Миколай. Зимові Місійні Подорож до дитячого будинку-сиротинця м. Знам'янка, Україна.

Часто задані питання:

- 1. Чому Хрещення, Шлюб або Похорон у моїй родині не було занесено до подій у житті Церкви в Українське Православне Слово (UOW)?** У 99,9% причиною є те, що ми не отримали від вас ніякої інформації про них! Консисторією передбачені спеціальні книги в якості додатків до звичайних парафіяльних книг, для простішого звіту. Додатковою перевагою, коли ви надсилаєте нам свої статистики, є те, що копія вашого запису зберігається в центральному церковному архіві.
- 2. Чому я не отримую Українське Православне Слово (UOW)?** UOW розсилається членам парафій, зареєстрованим у парафіяльних адресних книгах, які повинні оновлюватися щорічно. Деякі парафіяльні управи взагалі відмовляються посылати нам адреси, не кажучи вже про їх оновлення. Ми самі мусимо звертатися з питанням до окремих парафіяльних управ, щоб підтвердити чи чиєсь ім'я або адреса не було подані або змінені.